

TONEEL

13

Ilja Leonard Pfeijffer laat zich in liefst drie toneelproducties gelden dit jaar.

v.a. 23/9

De repetitiefoto van *Brieven uit Genua* bracht een schokje teweeg, zegt schrijver-dichter Ilja Leonard Pfeijffer. Want op die foto staat acteur Servé Hermans, die 'angst-aanjagend veel op mij lijkt'. Hermans speelt Pfeijffer in de toneelversie van diens autobiografische brievenroman. 'Als ik weleens over een verfilming fantaseerde, dacht ik altijd aan Gérard Depardieu.'

Maar het werd Servé Hermans, in een voorstelling bij Toneelgroep Maastricht. 'Op de rug gezien was het echt of ik het was, althans: de ik van vóór de Grote Verandering. Hetzelfde morsige colbertje, dezelfde rode sjaal. Ze hebben zelfs speciaal een soort Pfeijfferprui besteld.' *Brieven uit Genua* gaat, onder veel meer, over de recente transformatie van de schrijver. Kort samengevat: hij vond de liefde, stopte met drinken ('zo'n vijftien tot twintig cocktails per dag') en viel 20 kilo af. Regisseur Michel Sluysmans wil die metamorfose ook op toneel laten zien, zegt Pfeijffer. 'Van een morsig jasje naar een schoon colbert.'

Pfeijffer (49) is komend seizoen alomtegenwoordig in het Nederlands toneel. Eerst als schrijver van, en personage in, *Brieven uit Genua*, bij Toneelgroep Maastricht. Dat gezelschap brengt in 2018 ook Pfeijffers roman *La Superba* op toneel, met in de hoofdrollen Wim Opbrouck en Angela Schijf. Bovendien maakte Pfeijffer zelf een nieuwe toneelbewerking van het dagboek van Anne Frank, te zien vanaf november. Hij houdt van de samenwerking in het theater, zegt hij. 'Schrijven is een eenzaam beroep en je boeken worden door lezers ook weer in beslotenheid geconsumeerd. Theater vormt voor mij een prettige afwisseling. Ik vind het geweldig om met andere kunstenaars een gemeenschappelijk idee te vormen dat tot een nieuw kunstwerk leidt. Dat een regisseur beelden creëert bij mijn taal en hoe die twee samenkomen is een vorm van magie.'

Pfeijffer is per 2017 vaste huis-schrijver voor Toneelgroep Maastricht, waarvoor hij vorig seizoen *De Advocaat* schreef. Maar met de twee bewerkingen van zijn romans bemoeit hij zich 'zo min mogelijk'. *La Superba* wordt bewerkt door toneelschrijver Jibbe Willems, *Brieven uit Genua* door Sluysmans. 'Ik wil hen absoluut niet voor de voeten lopen. Nee, dat is part of the game. Dit keer zie ik het resultaat echt pas bij de première.'

Het scheelt dat Pfeijffer veel vertrouwen heeft in Sluysmans als re-

gisseur, met wie hij dertien jaar geleden samenwerkte. 'We hebben goede vrienden gemaakt.'

De bewerking van *La Superba* van Anne Frank komt eerder succesvolle samenwerking met regisseur Johan van der Wal. 'Johan en ik zijn al jaren vrienden. Naast dat we met elkaar aan hetzelfde kapsel hebben gewerkt, hebben we aan weinig woorden. In Pfeijffers versie is het een dacht voor de andere en hun onderlinge relatie. Het is een claustrofobische situatie, een snelkookpan, waarbij de dingen onder druk komen te staan.'

Het was geen gemakkelijke samenwerking, zegt Pfeijffer. 'Dit klinkt misschien als het probleem van het theater, dat er heel weinig geld is. Het drama komt van buiten, we weten hoe het afloopt.'

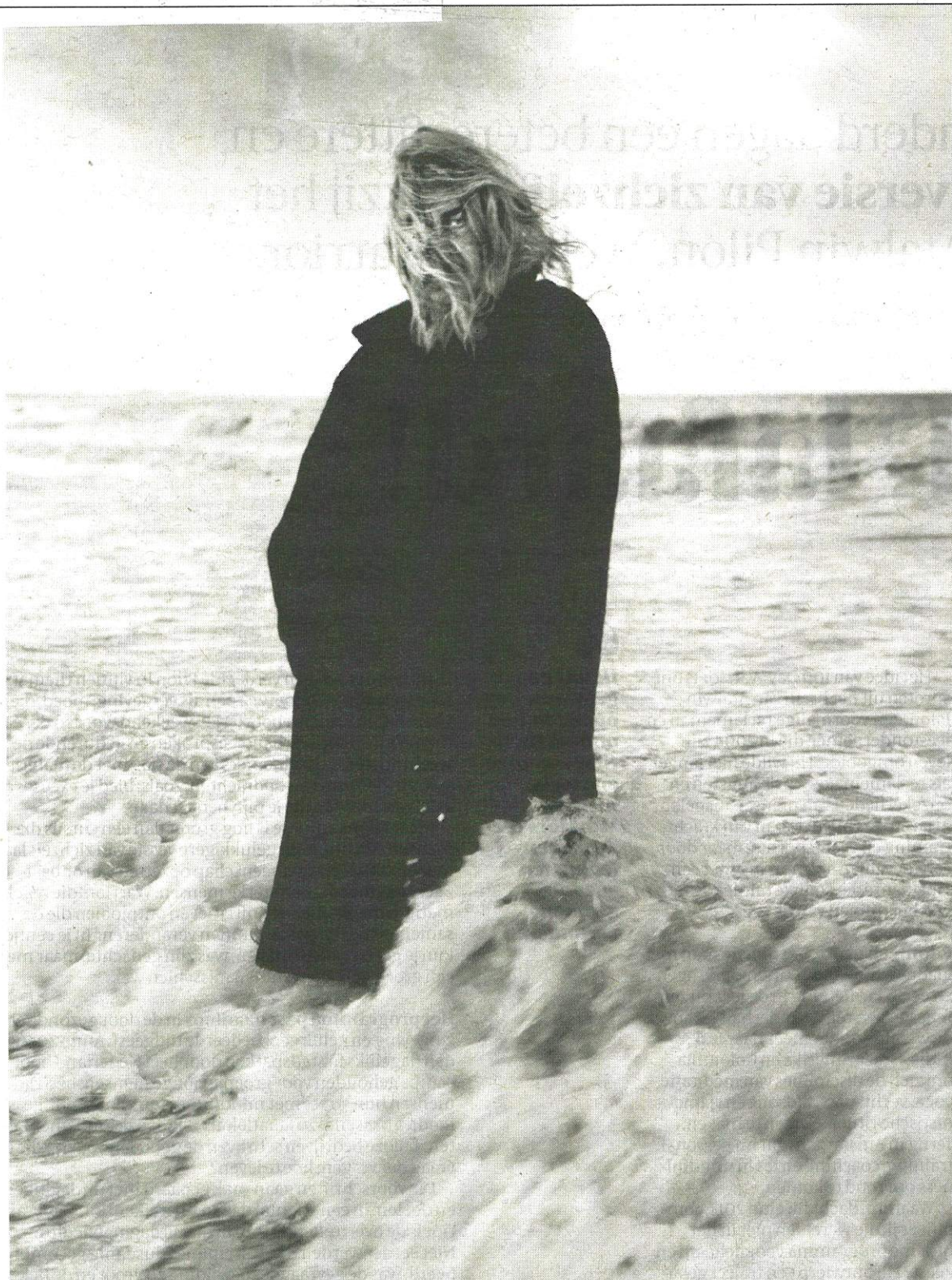
De cast van *Achter het Huis*

Anne schrijft heel veel over de liefde, de log en dreiging. Op een heel eerlijke manier is haar taal heel naïef.'

Ilja Leonard Pfeijffer heeft de nadruk op de oorspronkelijke gesprekken tussen de onderduikers. Ook zijn er veel verwijzingen naar de andere personen in de roman. Margot, Anne's moeder, wordt in nieuwe, verzoenende meer reliëf. 'In die zin is het behoorlijk wat vrijheid, maar het is niet mitteerd.'

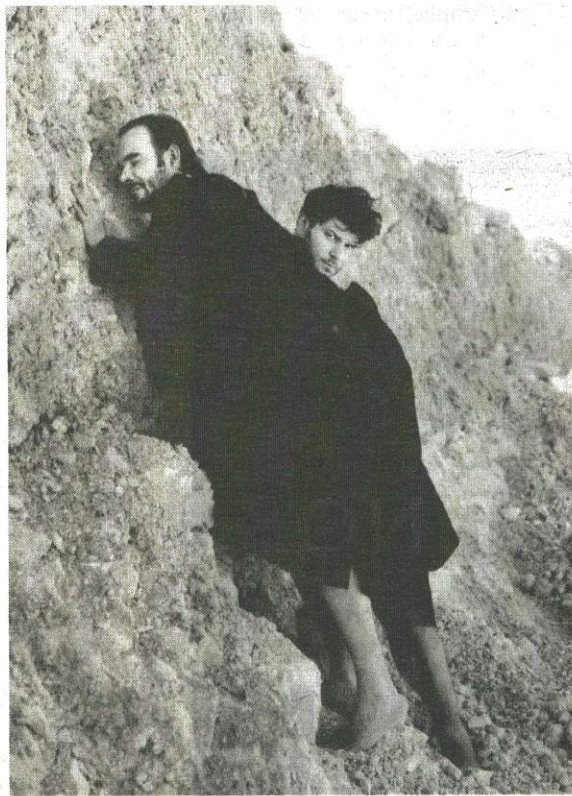
Meest ingrijpende omstreken - is wel de samenwerking met de Toneelgroep Maastricht. 'Het is nu: ons is het zetter' - om het verhogingskracht te geven over wat oorlog onderduiken met me. We willen geen kostuum maken dat zich afspeelt. Dit zou ook over nu luiden. **Herien Wensink**

Brieven uit Genua, premiere 23 september. *Achter het Huis*, premiere 1 oktober. *La Superba*, premiere 1 november.



Ilja Leonard Pfeijffer

Foto's Stephan Vanfleteren

Bij *La Superba* van Toneelgroep Maastricht.Bij *Brieven uit Genua* van Toneelgroep Maastricht.